

What's up!

Informativo eletrônico What's up! Ano 11 - n° 84/Janeiro 2019

Esfera
escola internacional



Membro das
Organizações
das Nações Unidas
para a Educação,
a Ciência e a Cultura



GRUPO
SEB
SISTEMA EDUCACIONAL PORTUGUÊS

Welcome

É com enorme alegria que enviamos esta newsletter de boas-vindas a vocês. Toda a equipe Esfera está trabalhando para recebê-los com muita alegria, espaços renovados e novidades para este novo ano.

Para facilitar a organização de todos nós e para um ótimo começo de aulas, encaminhamos algumas informações e orientações operacionais importantes, reforçando as datas das reuniões de pais que acontecerão ao longo da primeira semana de aulas, as atividades extracurriculares 2019 para aqueles que ainda desejam inscrever-se.

Lembramos sobre o app Binóculo Esfera, convidando a todos para utilizar a funcionalidade “Lá Vem” para comunicar a escola quando estiverem a caminho para buscar seus filhos e, assim, agilizar a fila de carros durante o horário de saída.

Aproveitamos este contexto para também retomar aqui algumas orientações para pais e motoristas durante horários de entradas e saídas - um desafio para todos nós, não é?

E como início de ano é sempre um momento de renovar os votos de parceria e resgatar a essência do nosso trabalho na educação das nossas crianças e jovens, compartilhamos informações sobre o IB e sobre a UNESCO, importantes certificações que representam um compromisso compartilhado por todos nós.

Finalmente, nós adultos somos todos educadores e, junto com as nossas crianças e jovens, somos também aprendizes. Espero que possamos aprender e crescer juntos ao longo de experiências incríveis em 2019. Em nome de toda a equipe, sejam bem-vindos à Esfera!!!

Com carinho,
Andrea Andrade
Diretora

We are delighted to be sending you this welcome newsletter.

The entire Esfera team is working hard to welcome you with great joy, new spaces and new features for this coming New Year.

To facilitate the organization of all of us and for a great beginning of classes, we are forwarding some important information and operational guidance, reinforcing the dates of the parent meetings that will take place during the first week of classes, along with the 2019 extracurricular activities for those who still wish to attend.

We remind you about the Esfera Binóculo app, and encourage everyone to use the “Lá Vem” feature to communicate with the school when you are on the way to fetch their children and thus speed up the line of cars during departure time.

We will take advantage of this moment to reinforce some guidelines for parents and drivers during arrival and departure time - which are a challenge for all of us, right?

The beginning of the year, is always a time to renew our commitment to partnership and renew the essence of our work in the education of our children and young people. We are sharing information about the IB, and UNESCO which are important certifications that represent a commitment shared by all of us. After all, we adults are all educators and, together with our children and young people, we are learners.

I hope we can learn and grow together through incredible experiences in 2019. On behalf of the whole team, welcome to Esfera!

With love,
Andrea Andrade
Principal

Início das Aulas Classes Begin

30
JAN

Educação Infantil*
Ensino Fundamental I
Ensino Fundamental II

*ALUNOS NOVOS - Educação Infantil
Vide e-mail.

Preschool*
Elementary School
Middle School

*Schedule for the beginning of
Preschool classes - Sent by e-mail

Reunião de Pais • Parents' Meeting

28

Reunião de Pais EI
Parents' Meeting PS

Turmas Manhã (Morning Groups)
18h às 19h30
Turmas Tarde (Afternoon Groups)
19h45 às 21h15

29

Reunião de Pais EFI
Parents' Meeting ES

Y1 - Y2 | 18h às 19h30
Y3 - Y4 - Y5 | 19h45 às 21h15

30

Reunião de Pais Y6
Parents' Meeting Y6

18h às 19h30

31

Reunião de Pais Y7, Y8, Y9
Parents' Meeting Y7, Y8, Y9

18h30 às 20h

Horários das Aulas

EDUCAÇÃO INFANTIL

TURMAS	HORÁRIOS
Manhã	7h45 - 12h
Tarde	13h30 - 17h45

ENSINO FUNDAMENTAL I

TURMAS	2ª A 5ª FEIRA	6ª FEIRA
Y1-Y2	7h30 - 15h15	7h30 - 12h15
Y3-Y5	7h30 - 15h15	7h30 - 12h30

ENSINO FUNDAMENTAL II

TURMAS	2ª A 6ª FEIRA
Y6-Y9	7h30 - 15h30

School Hours

PRESCHOOL

GROUPS	SCHEDULE
Morning	7:45AM - 12:00PM
Afternoon	1:30PM - 5:45PM

ELEMENTARY SCHOOL

GRADES	MON - THUR	FRIDAY
Y1-Y2	7:30AM - 3:15PM	7:30AM - 12:15 PM
Y3-Y4-Y5	7:30AM - 3:15PM	7:30AM - 12:30 PM

MIDDLE SCHOOL

GRADES	MON TO FRI
Y6-Y7-Y8-Y9	7:30AM - 3:30PM

VOCÊ TEM MAIS UM BOM MOTIVO PARA VIVER CONECTADO.

YOU HAVE ONE MORE GOOD REASON TO BE CONNECTED.



Apresentamos o novo aplicativo Esfera!
O “Binóculo” traz novas ferramentas de comunicação e permitindo que vocês recebam os comunicados da escola com mais eficiência.

We present the new Esfera app! The “Binóculo”, bringing new tools of communication and allowing you to receive school communications with more efficiency.

LÁ VEM: ORGANIZAÇÃO DA HORA DA SAÍDA

Essa função permite que os pais comuniquem à escola quando estiverem a caminho para buscar seus filhos, conforme os horários de saída da escola para cada segmento.

This option allow parents to advise the school when they are on the way to collect their child(ren), in accordance with the school departure times of each segment.

2019

é o ano de
compartilhar:

Solidariedade

CAMPANHA DE
ARRECADAÇÃO DE
LIVROS E MATERIAIS
ESCOLARES



DEIXE SUA
DOAÇÃO NAS
CAIXAS COLETORAS
EM NOSSAS UNIDADES!

GRUPO
SEB

ATIVIDADE EXTRA CURRICULAR ACTIVITIES

Attravés das Atividades Extracurriculares, o aluno terá a oportunidade de desenvolver habilidades individuais no âmbito motor, cognitivo e intelectual, tanto como trabalho em equipe. Nosso foco com essas atividades é promover o melhor desempenho de cada aluno, através dos professores especialistas.

INSCRIÇÕES ABERTAS!!

Through Extracurricular Activities, students have the opportunity to develop individual skills including motor, cognitive and intellectual skills, as well as teamwork. The focus of our specialist teachers during these activities is to promote the best performance of each student.

ENROLLMENTS ARE NOW OPEN!!

Série Grade	Horário Time	Segunda-feira Monday	Terça-feira Tuesday	Quarta-feira Wednesday	Quinta-feira Thursday
G1 (Y1 - Y2)	15h15 - 15h55	Tarefa/Homework ou/or Follow-up	Tarefa/Homework ou/or Follow-up	Tarefa/Homework ou/or Follow-up	Tarefa/Homework ou/or Follow-up
	16h - 17h	Educação Criativa LEGO Lego Creative Education	Tênis de Mesa Table Tennis	Culinária Cooking	Tênis de Mesa Table Tennis
		Sapateado Tap Dance	Judô Judo	Sapateado Tap Dance	Judô Judo
		Futsal I Indoor Soccer		Futsal I Indoor Soccer	
G2 (Y3, Y4, Y5)	15h15 - 15h55	Tarefa/Homework ou/or Follow-up	Tarefa/Homework ou/or Follow-up	Tarefa/Homework ou/or Follow-up	Tarefa/Homework ou/or Follow-up
	16h - 17h	Sapateado Tap Dance	Tênis de Mesa Table Tennis	Sapateado Tap Dance	Tênis de Mesa Table Tennis
			Judô Judo		Judô Judo
		Programação de Games Game Programming	Futsal II Indoor Soccer	Robótica Robotics	Futsal II Indoor Soccer
		Violão I/Guitar I (Iniciantes/Beginners)	Violão II/Guitar II (Avançados/Advanced)	Violão I/Guitar I (Iniciantes/Beginners)	Violão II/Guitar II (Avançados/Advanced)
	Teatro Drama	Hip Hop Dance	Teatro Drama	Hip Hop Dance	
	17h - 18h	Futsal Treinamento Indoor Soccer (alunos selecionados até Y6)	Futsal Feminino Indoor Soccer	Futsal Treinamento Indoor Soccer (alunos selecionados até Y6)	Futsal Feminino Indoor Soccer
18h - 19h		Inline Hockey		Inline Hockey	
G3 (Y6, Y7, Y8, Y9)	15h45 - 17h15	Follow-up	Follow-up	Follow-up	Follow-up
	16h - 17h	Programação de Games Game Programming	Robótica Avançada e Competição/Competitive Advanced Robotics		Desenho Digital (16h - 17h30)
		Hip Hop Dance		Hip Hop Dance	
	17h - 18h				Teatro Drama
18h - 19h	Futsal III Indoor Soccer	Inline Hockey	Futsal III Indoor Soccer	Inline Hockey	



Segurança no trânsito

Entrance and Dismissal

Visando a segurança de nossos alunos e o bom convívio entre todos, reforçamos orientações sobre entradas e saídas dos alunos na escola. Gentilmente solicitamos a todos que:

Por favor, respeitem os horários de entradas e saídas, assim como os portões de acesso (vide manual para pais e alunos);

Não entrem na fila para a baía de acesso antes do horário de saída da turma de seus filhos. Assim, o trânsito flui mais rápido. Lembramos que é proibido estacionar na baía de acesso;

Não estacionem em fila dupla ou locais proibidos, em especial sobre a faixa de ciclovia na Av. Borba Gato;

Não atravessem com seus filhos fora da faixa de pedestres. Previnam acidentes!

Utilizem o estacionamento do Bloco C como alternativa à baía de acesso de carros. Neste caso, acessar a escola pelo portão de pedestres;

O estacionamento do bloco C, à Av. Borba Gato, deve ser entendido como rotativo em horários de entradas e saídas. Portanto, liberem a vaga com agilidade e colaborem com o coletivo;

Não "furem" a fila de carros formada para a entrada na baía de acesso da escola;

Eduquemos juntos pelo bom exemplo. Por favor, sejam respeitosos, gentis e ajam com segurança e responsabilidade no trânsito.

Aiming at the safety of our students and the benefit of all our community, the school reinforces orientations regarding the students' arrival and dismissal procedures. The school kindly requests your attention to the following:

Please, respect the arrival and dismissal hours, as well as the corresponding access gates for each grade level;

Do not get in the pick-up line before the dismissal hour of your children. This way, transit will flow better and it is important to remind you that parking is not permitted at the pick up access.

Do not double park or park in prohibited spots, especially, not on the bike lane at Av Borba Gato.

Use the crosswalk to cross the streets with your kids to avoid accidents.

Use the parking spots now available at building C, on Av. Borba Gato, as an alternative to the car access. In this case, students must be picked up at the pedestrian gate A.

Please, try to be quick during pickups and keep everyone's best interests in mind. Maintain space at the school pedestrian entrance gate and aid in a faster rotation of the parking spots around the school.

Do not cut in the line of cars formed during arrivals and dismissals hours at the school entrance gates.

May we all be good role models. Please be respectful, kind and act safely and responsibly.

What's New!





Para compreender o que significa ser uma escola IB



Os programas do IB compartilham uma visão poderosa que está baseada nos valores descritos no perfil da comunidade.

Saiba mais..



A educação do IB:

- **concentra-se nos alunos**
Os programas do IB centrados nos alunos promovem relacionamentos saudáveis, responsabilidade ética e desafio pessoal;
- **desenvolve abordagens de ensino e aprendizagem eficazes**
Os programas do IB ajudam os alunos a desenvolver as atitudes e habilidades que necessitam para o sucesso acadêmico e pessoal;
- **trabalha dentro dos contextos globais**
Os programas do IB aumentam o entendimento de línguas e culturas e exploram ideias e assuntos mundialmente importantes;
- **explora conteúdos importantes**
Os programas do IB oferecem um currículo amplo e equilibrado, conceitual e conectado.



Understanding what it means to be an IB School



IB programmes share a powerful vision that is informed by the values described in the learner profile.

Learn more...



An IB education:

- focuses on learners**
 the IB's student-centred programmes promote healthy relationships, ethical responsibility and personal challenge,
- develops effective approaches to teaching and learning**
 IB programmes help students to develop the attitudes and skills they need for both academic and personal success,
- works within global contexts**
 IB programmes increase understanding of languages and cultures, and explore globally significant ideas and issues,
- explores significant content**
 IB programmes offer a curriculum that is broad and balanced, conceptual and connected.



SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS

Como escola IB e Associada à Rede Unesco, a Esfera está cada vez mais comprometida com a Educação para o Desenvolvimento Sustentável. Por isso, em 2019, daremos sequência aos inúmeros projetos desenvolvidos em todas as séries de todos os segmentos ao longo dos anos, assim como buscaremos o crescente engajamento dos nossos professores, colaboradores, alunos, pais e toda a comunidade. A ideia é que, juntos, possamos dar vida e sentido aos diferentes temas que impactam as nossas vidas, conectando-os com os contextos locais e globais norteados pelos Objetivos do Desenvolvimento Sustentável. Feliz 2019!!

As an IB school that is also part of the UNESCO Schools Network, Esfera is increasingly committed to Education for Sustainable Development. That is why, in 2019, we will continue to pursue the countless projects developed for all grades of each segment, while we dedicate ourselves to the engagement of our teachers, employees, students, parents and the entire community. The idea is that, together, we can give life and meaning to the different issues that impact our lives, connecting them with the local and global contexts guided by the Sustainable Development Goals. Happy 2019!



Esfera

escola internacional

A WORLD OF
OPPORTUNITIES

GRUPO
SEB
SISTEMA EDUCACIONAL BRASILEIRO



Organização
dos Estados Unidos
para a Educação,
a Ciência e a Cultura

Membro das



Escolas
Associadas
da UNESCO



Av. Anchieta, 908 • Jardim Esplanada • São José dos Campos • SP
+55 12 3322 1255 • www.escolaesfera.com.br • [f/esferaescolainternacional](https://www.facebook.com/esferaescolainternacional)